تعضدت اتوري

تعضدت اتوري

تعضدت اتوري

غزنلودر قتلودر غزنلو سوداخرین سعد

موفصل

آمین یا معین بدیه
محمد اله
فی
غزنلودر فتنلو یا صیم

غزنلودر مرودنلو سر ادرس
غزنلودر مرد ... ادرس

٧	٢	٨	٥	٢
٧	٢	٨	٥	٢
٣	٤	٥	٧	٨
٣	٤	٥	٣	٥
١٣	٩	٦	٦	١

٣٤
٢٥
٤٦

منفصل

رابعه ایکی آنسیبی ما قبلی منفصل اولوروا اولور

عجب حکایت ...

غزنلودر مرودتلو یرادرم

الحاجی محمد

غزنلودر مرودتلو یرادیم الحاجی محمد

وحقفقلو
وحقفقلو
حقفقلو

الحاجي علی آغا

عزتلو وسعادتلو قرنداشم

حضرتلرینڭ حضور شریفلرینه

درون محبت اوزره سلاملر وخیر دعالر اولنه‌جق ابلاغندن صکره‌ اکر خاطر شریفکز سؤال ایدر ایسه‌ڭز میسر دائمی صحت

وسلامت اوزره اولوب سزه ‌طرف احوالمزدن سؤال شریف بیورلر ایسه

الحمد لله تعالی وجود بعونه صحت اوزره‌یز بیله‌سز وبنم قرنداشم حاملی ورقه ایله

سیزه بر بوغچه اشیا کوندردک وصولن یازه وبونده‌کینه افاده ایده‌سز

وبنم قرنداشم بینه اقچه کوندروسز زیرا بورمده اسبابه اقچه‌سز ویرمزلر

نم قرنداشم لطف ایدوب بزه بر قاچ اقچه کوندره‌سز بونده‌کینه اشیا

کوندرمکه سعی ایده‌رز

ارسال ایلدیکوز علي باشا بو انجه قبود ایلیه ییلیز زکاتمزه طوطه

تحریر ورن بوردک عبد الرحمن چلبی

دار دنیا خوشدر اما عاقبت موتدر اولمسه

دار دنیا خوشدر اما عاقبت نار اولمسه

بی تکلیف یارینه بی تکلیف یارانه اظهار مودت

مکتوبی بو منوال اوزره تحریر اولنمق مناسبدر

نور بصر و سرور دل و قرة عینم ، اخی مکرم ، حضرتلرینه عز و

حضور سعادتلرینه عرض عواطف ، فقیرانه تسلیمات وافیه

تحفه‌سی صکره انها اولنان بودر که ، حضرتلری لطف اولنوب

بو محبلری احواللرندن استعلام بیوردیغی وار ایسه

بیوردیلر ، بحمدالله تعالی ، صحت مزکور وجه حال

اوزره موزون صحت عرض بوجه اولوب تبریک

هلال عید و وقایع عمرلرنک تبریکی ادا اولنه ،

مادام که ... و بیلدیریلمک مشتاق مقطع اولنه

اورادنه اقراء كلنوب بربيه يازيلوب غنيتي ابوصر

عزتلو ويهلو قرنداشم الحمد لله حضرتكزك حضورنه بو فوزدري

اونيه وديروعولم صفيلم محبتي زوزه فعزتكليم والفيلم

موقدم معرفه الكاف وابدي كشنه حكم اتمه از وفره بوعك

حبابيكلهم مزاج شفاري بولنه اوور ابوب وخلدنزميز

واعما ايلوكلن برقرار ودرهام ووقوف صفاة متمورس اقرار

اولديز اكرجديا ومرد تنكز متوجه ايدوب حقوق لحالنص

سوالهشوق وارزاني بوديلولي تحميسقيق وجيدنا بوئيز

فوق التراب موجود اولوب نردلي وكرنجيزري ليله اوقت

روزسه اولاوعمه جايي شيشه وكلد ارتفاع بنم عادتو

قرنداشم واروب وصال ريب واقعه اولوب قچمه مكتوب

محبتى انامكزيب كوندرسى ايليه سيز بن غنقو قرنداشم بزده اولان وعينيز

سؤال ايدرسكز باباصاحبى نه ايكى قوناق قالمشدر ويرمز ايلارم

بو طرفلرك احوالنى سؤال ايدرسكز كه نجه خوب اولور ايدرسكز هيچ

ن ٢ قشلاق اوچه معلوم وكلدر وحتى اولان طرفه خرجندار

ابراهيم آغايه سلاملر ايدروب بيزى بيليب سؤال ايتمه

وستلن قراوله اوريز وعذر اولوجق باقى عفو حالم

روناهه لعلفه مكتوب بو سؤاله مكتبيه

غنقو وسادتو افندم سلطانم حضرتلرينك عفو حضور سعادتم

موفور سعادتلرينه مزيد تعظيم واكرام ايله سعادتلرينه محبتم ايدم

وغیرت تعلیمات و افادات موفور عنایات الطاف و امدادی ورزیش

طبیعت صفاکستراری مرغوب و مرغوب قلدوقدن صکره معروض

مخلص غم‌جویلری بو صورته طرف شریفلرینه محبت اخبار ایدرم

آثار خیریه مترقی و بکتاره اولمزدن اولکی امید ایدرمکه

مکتوب شریفلری وارد اولوب ازهر وفا

حالا وطنده حضور اوزره یز دنیالر بو محبتلریکز اولمشدر

و ایشبو مستلقدم واله نوازش احباب اوطنده براه بری

وحضور اوزره یز عبد الله لطفیکزی ماعلوماتکز بو قدر محبتلری

مبکی قلبی پر انوار دنیاکزی اخراج و دعای خیر احبابم

ازلرینکزی مجموع بو بلیوب وارلری وصالری واقع

اول اوقده مکتوب شریفلری ایله صحت احوالڭزی اعلام سنیه

خبر اولندیغی وروده عودتلریڭزه سرور ایدوب یلدزلریمز

ومحاجه بیاه دوکلدر باقی ایام عز و حشمت بر مرتب العباد

اوغلنڭ میرزانڭ تولدنه مبارکباد تحریر اولنمه

عزتلو و رفعتلو میر عزیزم افندی حضرتلری مجلس شریف

شرف افزالرینه صنوف لوازم التعظیم و الاکرام ایله معروض

بنده لری بودرکه حق سبحانه و تعالی حضرتلری مبارک وجود

شریفلری حفظ و حمایتنده مصون و محفوظ ایلیوب جوامع

واردیلری ایله معمور و آباد ایلیه آمین بعد الدعا اکلاندیکی

مروتلری مقتضاسنجه بنده لرینه محبت تحقیقت وجه

موجود

بو حجاجلرڭ صحتی و حجاج مسلمین رفاهیت ایله مدینهٔ منوره‌یه کلوب

واصل اولوب مواجههٔ رسول الله و روضهٔ مطهره و اماکن

متبرکاتده و کذلک جبل عرفاتده و کذلک مزدلفه و قضیه سنده و منیٰده

و جمرات ثلاثه‌ده و مقصودمز اولان بیت مکرمه‌ده کعبهٔ لطف

مابین ملتزم شریفده و سایر حجر مستجاب اولان مقاملرده

ولینعمتکزه مخصوص سعادتلو افندم حضرتلرینک عمر و دولتلرینه

افزونی و اعدالری سیه خذلانلرینه همیشه ترقیده اولملرینه

ابتهالات بخلوص القلبی والبالی مباهله و بدلاری شفقتکز اشتیاق

عظیم اوزره اولوب عزم خدای عیانندر و مباهله قلبی شرحلری

شبهه حللر اثروکی یتیم افندم بو طرفدن سواحلی اسکله

شوالك بو يوليه بجمله شريف حميد حجاج مسلمين رفاهيت لاڬي

كعبهٔ مكرمه و محلي لاڬي حبيبي عرب فات واصلت اوهاب عيدي

شرهكن لدجي كويتي فرنه كاڤاد شاهي الوزير تقي ويشي

اهدي تقي ايليدوك اعزازه اوهاب مرتور شيخ حجاز

طائفه فراد ايدوب يه ثه فاتي محمد بن احمد نام كشي تقي نصيب

اوهاب بجمله شريف حال بارك آيت كعبهٔ مكرمه يولدي امن

لماه وبر قونا ٢ صوار قراوه وبرشي حرم افرنق اوهاب

حجاج مسلمين خوف وصفا لاڬي حج تقي يوسمه روانه اولشدرت

چوق زمانده كيم بوليه حجاج رفاهيت لاڬي حجاج مسلمين حج

يوسمه روانه اولور وقاري يوقدر هيچ سويلديلر محمد شريف

بو منزلده کیجه حجاجی نابود ایلوب عرب یوزین کوردمش

حجاجه یوقدر انجق جمله حجتی شکرانه اولاه خوارملر

قدوقه وعطر عوض اوجهدن قبول قیلمه تیلو بوید سیزدوحی

کنسی امریله پیک زرهی یک نار ۲ سیله عربلری قوت قابوغنه

قبویه زمره وقویوی سیکی بکجی یه اولاه عرب ویرنجه

بلوبکشلو عربلری طوطوب بعد الیوم معاه منزله کلدکده مزبور

معاه قلوسکی اطرافنده عرب جیش ایدوب یکیمسنه ۲ بویله

یرالشی عرب اوزرینه اولاد لیم کوتلری اورلدینه اوتوزار حجی

حاضری قالمزکنجه اولدوغی زناه چادرلر ۲ بکجی بیله

قونمزلر اکا کوره امن اماه اولدوغی معلوممکز اوله

روزنی خیر وعافیته یوزه باری یعنی قریب الزواله سرور اولوب

لت وحدت اولمز خزانه میتی اتفق اوله امینی ونویه اقورینده

مجالسلیه تحریر اولنوب وقصورینه نظر اولنمیه بایة عفو ونصح

اعمال افندی العالیه مکتوب بومنواله مناسبه ودیوشده

الحاج محمد افندی

غایتده قیمتلو افندم حضرتلرینک مجلس شریفلری

صحبت انواع صفا وشاد الملاحت صحکه ضمیر منیر تنویرلرینه

موصول واقع خالص البال بولوک حیده طرق خاص محل

وعاجیزی احوالنز سؤال رفیق بیوریلسه تحمد سعة وجود

نابودمیز فوق التراب موجود اولوب بالمزه واللاصله

بومقام حیث مثال عظمتلو پادشاه حضرتلرینه خلد الله خلافته

ابد

دنیا یوم السؤالده حضرتکزی طوله عمرلری ایله وینه بی ملالده ایلدی

دارینده مقصود ایلدی خیر ایله سوزلری قیله آمین وبم

افندم سلطانم باخصوص سیز افندمک دعای خیرلری ایله

اوزره اونه بالجمله الاصحاب مبارکلرده مشتغل اولورلر

دوعاکزده ریب وگناه وپوشیده ونهاه سعید ایله

فیما بعد بنم افندم اینه ورودکز واقع اولورسه

بوبنده کزی لطفلریکزدن خیر اولمیه سیز بابنده عفو هله بیز

دونانمه لطفلری بو منوال مشروح اوزره یازیلدی

هر طلوع مرحمتلو وقیم وکثیر الهمم افندم سلطانم حضرتلرینک

مبارک تراب اقدام عالیه لرینه بر زار اخلاص ایله یوز غرس

دوكوز عزتلی مالیت و فرنسوه قلدقت حکمت حاملرنی

آسمانه حضرتلری سعادتلو و حشمتلو افخم همایون حضرتلرینک

سبب آسایش عالم و موجب استراحت نوع بنی آدم

دولت و حصولیه جهانداری کرم مواردی زینت افزای

روزگار عذار بختی مصونه و کامرانلق وینش مرآم

مفاطر عاطرلری محفوظا و مامورة ابدی بیک ایکی محلرین

عامه عائله یاری بشارت امن و امان ایلمیه حرج ایلمیه امتی

بعده و کرمه فحاوی عرض حال بنده لری بو که بیم حشمتلو

همایون بنده رسنج سنه ده سواری حکیمه بورو ادره

سرای نه دولت ایلیم کوکچی اوطه کلمشدر واده الی سنه ده

اولدیکی

7

کوچکلری اوطه‌لری حاضر اولوب کیتدی اولوب اوچ هدیه

سنده اولان متعلقات حد محبت حکایت غریب و بی کس

اولاد و غمزده خاطره مرحمت و عاطفت رغبت ایلدیلر بر کلاه

اول ستمدیده لطف عنایته سبقت ایدوب بهره‌مند اولدیلر

مجرد بدن زینتگر غریب و بی کس قلدوغی و یرلری و اختیارلولریله

وجود غریبی تحقیق ایدوب بونلری بولمیه رسنه بیله سرایت

قدرینه طاقت کتورمز کمال مروت و مرحمتکرده نیاز

اوطه‌ده‌کی پریشان حالمزی و اقتدارلقمزه مرحمت ایلیوب

امکلنمکلیکه طاقتی بر برده اولمیه ایکن کمال لطف و کرمکرده

التماس اولنور حبیب اکرم قدسه ملکم حرمتنه اولسون

حمدله سلطا

وطواف ايتدوكم كعبهء بى ريا عشقنه وجميع كائناتى وضع

دار ايدن اول رحيم رحمانك عشقنه اولسون عرض حالمز او

قوقت حضرتكزه ايلتوب نياز ومشغول اولديغم برحال

ووالده شريفه‌مزه عنايت ايليه بيرلكن جمله مزك مرحمت

وشفقت ايتديكي ههاعتى اولديغنه معروضدر اولادكز حالمز

كمال مرتبه شفقتكز مبذول بيوره‌له بو بدر ميد ايدكيز عمرم اولدوقجه

ههاعتى حق جلاله اولورم للتقنا ورسوله فراموش

خطا ايتميه سنز باقى زياده نه ديمك لازمدر علم عالم ارادهء سنه خوش نيوره بيله

لوزاده نصر العلاء نوع عنوان القاب مكتب ومشروعه

هالق وعادتو ههاعم حضرتلري حاكپاى [illegible] ملاذ

انام

اعیان وخواص وعوام ایله عرض بنده خلوص فرحان اولدیلر

ایشبو سنه شوال المکرمنک اون ایکنجی کونی که یوم ثلثا ایدی

درکاه عالی چاوشلرندن مصطفی چاوش قوللری یدینده

امر شریف سلطانی وارد اولوب مضمون همایوننده ایشبو سنه

اثنی وثمانین والف رمضانک یکرمی سکزنجی کونی که کهف

السلاطین خاقان الخواقین پادشاهمز حضرتلری مراد بخت

ابدا الی غایة الدوران حضرتلری تخت دولت واقبال

وعزت وسعادت واجلال ایله سریر سلطنته جلوس همایون بیوروب

بو عتبهٔ علیا دیوتیه عنایتله اعلام فرمان اولنمغین امتثالا للامر

العالی شان اولدقده اداء غزا رضاه علی الخصوص سرحد جانبندن

غزاة بروجه سنجاقلری مكاتبه وقضاة بازارلرده مصنوعه

امر پادشاه بنا اولنمش مجلّمه سنه اولاوغنده ماعدا طفلان

اولاده سعادتلو پادشاه همتی جوامع جوامع وبقاع رفیعه وارتفاع

سلطنت مرحوم ومغفورله سلطان سلیم خان علیه الرحمه والغفران

استجلاب بحار رحمت واستغراق دریای مغفرتیه كبار وصغار

وسكنه نواحی واقطار خصوصا معلم وسیناه ادب اطفال

پاكیزه واقوالك مكتب وبالجمله احیاء دین واسلام دعوات

عفو وغفران لشامل حالی وزنانه تضرع وابتهال كیله ایدرو سؤال

وزیر الجلال الافضال جانبنه جوق جوق دعا وطاق طرف

ثنالر ایدوب سعادتلو وهمتلو پادشاه همتی ایام حیاتنده

دعوه

وردیلر تورکجه کی خنکار رفعت تدبیر ولیدیر وزیر

عالمگیرلری بو جانبه وحی شامی وواصل اولدی

رعایا امن امانه وبرایا راحت اطمینانه اوزره اولدیلر

عالم آرا اراده خفی بیلیه مه فلاجرم حکمت سبحانه وقدر تعالی

پادشاهی علمپناه حضرتلری سایه عدالت گستری اقالیم

سبعه وممالکی ربع مسکونه گسترانیکن بویوردی روز

بروز گردون سوکشی ظهوری بروز ایتمه اوله وقعه مرحوم

ومغفور له خداوندگار که مغفرت انجامی جهد جنت

عنبرین ماکنی مقرر ریاض لیله قرینه غریق بحر غفرانه وقرین

عنایات یزدانه واقع اولدقلری کهچه خنکار حضرتلری

وحسن تدبیر و تمییزلری عائده ممالکک شاهدی و دلیلی جهانگیرلری

کافهٔ ممالکه انواع بر وجهله اولمغله حتی اوصیه‌دن باقی غرور حال

کورجستانه بکلربکیه بو منواله مکتوب اولنه یازیلور

جناب ایالتمآب حکومت نصاب بکلربکی افندی حضرتلری کامیاب

زیدت عزه الی یوم الموعد والحساب تحیات صافیات مخلصانه

ابلاغ و تسلیمات وافیات مصادقت غایات اتحادیه تحریر

انها اولنورکه بو سنه حکام کورجستانه کرزین و مختاری

و حکام عالیه خدمتنه بنام معتمدلر و ایلچیلر کلدیلر و دائما

الامتیازین اولوب بر وجهیله التقدیم غایت شهنشاهی الابدی

و سزاوار و بلیدار نام کذار اولوب و عساکر احبابه طرف

سلطنتم

١٦٥٥
٤٥٦

١٠٠	٢٠٠	٣٠٠	٤٠٠	٥٠٠
١٠٠٠	٢٠٠٠	٣٠٠٠	٤٠٠٠	٥٠٠٠
١٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٥٠٠٠٠
١٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠

وقس عليها

١٠٢٨

[illegible] عربي [illegible]

[illegible] بانده [illegible]

[illegible]

[illegible]

وقس عليه

٢٢

الواثق [illegible]

ولا بد يا [illegible]

واقي الدين والعبد

صاحب

١٠	٣٠	٤٠	٥٠	٦٠	٧٠	٨٠
٩٠	١٠٠	١٥٠	١٧٠	١٨٠	١٩٠	٢٠٠
٣٠٠	٤٠٠	٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠	٨٠٠	٢٠٠

صاحب و مالكه على ابن محمد

صاحب و مال

صاحب و مالکی علی آغا بعینه

وجه تحریر حروف بودر که حالا نجابت صوباشیسی
اولان ولی آغا حضرتلرینه یدمیزدن بیک ایکی یوز
الی آلتمش بوچوق غروش و بر ربع الدیم تصفیه بش
التی یوز یگرمی التی قوز غروشه اوده بش پاره ایده
ویرمدیر انشاء الله تعالی ادا ایچون میسر اولدقده
تسلیم ایتمش اوله تحریر فی ذی القعده

سنه

اوله تحریر

یوسف آغا

۱۲۱۲

وجه تحریر حروف بودر که بیک یوز سنه‌سینک ماه رجب
شریفک اون آلتنجی گونی بتمش بش غروش الدم واجب
الادا ولازم الـ... ان شاء الله تعالی ویرمک اوزره

12

١ ٢ ٣ ٤ ٥

عن [illegible]

وانما الثنى فنيه ضنكره بور [illegible] لندن اعزم عمر المياني الفاحضور [illegible] نوح والور [illegible]

والفتا الثنى منه ضنكره بور انسا بوصف [illegible] لطفيه الذهب

[illegible]